

Franckesche Stiftungen zu Halle

Brief von Nikolaus Dal an Gotthilf August Francke.

Dal, Nikolaus

Tarangambadi, 12.01.1747

August - Oktober 1746

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-190865](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-190865)

Aug. 10. In neuen Missionarum Hausen von Ba-
tagla und Buntzen die Mission mit Jesu den Mission
und in den selbstigen Vorfällen. Antonia Sidi-
ana de Chavonay. Dasselbe mit der abgegangen. 1746.

Aug. 28. Jassanapatnam den 31. Mai. 1746. De die nytgelesen
en zeer nutlike geschriften van wylen den zaligen Heer Ku-
gust Herwarth Francke zyn zeer schoon, en by uytneemend-
heid dienstig te lezen, welke halven ik daar voor in't
singulier myne dankbaarheid hier by aflegge. — — —

Onsen Prediger of Predicant den Eerwaarden Heer Smit heeft
nog weynig of niets Mallabaas, gelooft, en ik gelove dat
zyn Eerw. er over niet veel werk van gemaakt heeft, en schynd
daar toe of tot het leeren van andere Orientaalsche Spraa-
ken weynig inclinatie te hebben. Zyn Eerw.

Sept. 14. 17. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 18. Die Franzen sijn van Pondicheri abgezoogen in
Madras 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 25. Gisteren avond in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Oct. 2. Den 26. Sept. in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 18. Die Franzen sijn van Pondicheri abgezoogen in
Madras 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 25. Gisteren avond in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Oct. 2. Den 26. Sept. in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 18. Die Franzen sijn van Pondicheri abgezoogen in
Madras 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 25. Gisteren avond in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Oct. 2. Den 26. Sept. in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 18. Die Franzen sijn van Pondicheri abgezoogen in
Madras 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 25. Gisteren avond in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Oct. 2. Den 26. Sept. in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 18. Die Franzen sijn van Pondicheri abgezoogen in
Madras 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 25. Gisteren avond in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Oct. 2. Den 26. Sept. in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 18. Die Franzen sijn van Pondicheri abgezoogen in
Madras 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Sept. 25. Gisteren avond in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Oct. 2. Den 26. Sept. in den 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1746. Die lichte correctur van H. Ballboym
Bib. Esai. 60. 15. Mit der revision den afschrift van de goetkomme
Bib. Esai. 60. 15.

Englisch-französischen Felle zu einem Felle ab-
3-4 ausgefallen; da ich aber solche abgepflegt
werden, fällen sie bei der Vorbereitung ihrer zuflucht
zu dem Capucium genommen; Mr. de la Bourdon-
nais aber fälle sie nach ihren fünfzehn Fellen
und bei möglichem fruch einem Officier zum Verkauf, befe-
hol. Am 30 Sept. wolle ich einen Felle mit 100
to gleichwohl zu zweifelt werden, die Franzosen
muss als die schenkte Stadt fällen, und die Felle dann
mit beiden Fellen umständlich. Allein am 2 Oct. fäl-
te ein Malabar nachweis, dass die Franzosen die Stadt
wöllig eingenommen hätten, und dass sie die Effecten
der Engländer zu sich brächten.
Oct. 2. Ein Europäer sagt, dass er sich bräufte den
Weissbrot-Medicum vom Brandwunden abzu-
bringen.
Oct. 4. Ich expedire eine Felle Post nach Batavia und
Nagapatnam, woran Hr. Post, Dr. Wardenbuck und
Dr. Klein mit Hülfe eines gelehrten Fellen. Wegen
Dr. Pyhl, haben wir mich mühe zu den Holländischen
Directeur zu Hongly und in die selbst geschrieben.
Oct. 9. Da wir lange nach einem Brief von Hr. Felle-
ius unterworfen hätten, so kam solches endlich am 6 Oct.
an, nach dem Diario nach Europa. Obgleich vom Gouver-
neur in Madras ist nach Auftrag der Felle selbst; sonst
sagten sie die Franzosen hätten die Effecten der Compagnie
und auch die blauen Tücher zu sich bringen. Von
8 Oct. kam Hr. Kiernander, Frau und Kinder, und brachten einige
Felle Kinder mit ihm als ad interim zu bringen.
Oct. 10. Hr. Kiernander schrieb, dass Hr. Felle nach
Nagapatnam, und vielleicht nach Batavia nach
den Fellen die Franzosen so bang, dass er sich in einem
Felle er wolle mit einem Dänischen Schiff nach Europa zu
fahen und sich nach Dänemark begeben. Eben als wir ihn
sahen, so nicht mehr in Indien. Oct. 10. und 11.
Oct. 16. Ein Madras wand geschickten, dass man daselbst sagt,
dass die Franzosen Madras an die Engländer zurückgeben

würden für 11 mal hundert taifend Pagoden.

Hr. Kommandant ist mit Cudelar vom 11 Oct. Hr. G.
ist schon nach Nagapatnam gegangen, und soll so
gut als ganz abgesetzt von mir genommen in einem
schreiben von Porto novo. Wenn er in Nagapatnam
ein gelegenheit findet, so wird er gewiss nach
Batavia gehen.

Oct. 18. Mir schreiben an Hr. Geister, gemeinschaftlich und inni-
tieren ihn auf ein paar Tage hier; er wird montags,
deshalb er noch nicht kommen könnte.

Oct. 22. Hr. Fabricius schreibt an den Gen. D. Franchen vom
29 Sept. 1746. Es ist Hr. Diefelbe schreibt an mich, dass seine
"nominierte Ambassadeur" in der Kammer der Waru-
"schen Diefelbe. Mir ist diese signifikant, weiß ich

"nicht, und meine ich, dass er nicht ohne nachdenken
"erkosten caufte." Wenn die Erkosten auf die Wa-

ragische Stampen gemacht sind, (die Hr. Diefelbe auf
von seinem Briefe selbst besetzen könnte), so sind

so leicht nachgeblieben, wenn das Wort Getto in Waru-
genen Danks, wann es nicht ausdrücklich wird.

aber, fürzu (wenn die bissonigen nachträglichen Frei-
ben und Danks durch so viele Contingationen)

und auf ein mal Aufschub gemacht: so werden die Erko-
sten so auf die Waruigen Stampen gemacht werden;

nicht nachgeblieben. Omnis lingua, etiam Telugica, laudet Dominum.

Oct. 30. Am 13. d. d. so in der Nacht vom 13. auf den
15 Oct. Am 15. d. d. ist ein feindlicher Pro-
vidente zu sehen. Gott hat wollen, die Feindlichen

zueinander, aber das ist nicht der Feindlichen allein willen lassen.
Die Feindlichen ist Diefelbe mit einem neuen Diefelbe, und
eben einige Diefelbe, und die Feindlichen so viel
schaffen, müssen nicht die Feindlichen in die Feindlichen
kommen. Am 25 Oct. ist Hr. Geister nach Batavia abgegangen,
und es ist nicht mehr in Batavia
blieben, und es ist nicht mehr in Batavia.